

- ? P. Brey, ?????????????????? ??? ??? C. Rappold, Rechtsanwalt,
- ? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? G. Hesse,
- ? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? T. Henze ??? J. Möller,
- ? ?????????, ?????????????????? ??? ??? E. Creedon, ?????????????????? ??? ??? A. Collins,
SC, ??? ??? G. Gilmore, BL,
- ? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ?? ?. ??????????????,

(16) ????? ?? ?????????? ??? ???????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????
 ??? ?? ??????? ???????????? ?????????? ??? ??????? ??????? ?????????, ??? ?? ??????? ??
 ??????????????. ?? ?? ??????, ? ?????????? ??? ????????? ?????????????? ?????????? ??? ?? ??????
 ?? ?????????????? ?????????? ?? ??? ???? ???? ?????. ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ??????
 ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????
 ?? ?????????? ??? ??????????, ??? ?????????? ?????????? ??? ?? ??? ???? ?????????? ???
 ?????????????, ?????????????? ?? ?????? ??? ? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ??
 ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ??? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ???. ??? ?? ??????? ??

2. *???? ?????????? ?? ?? ?????????? 1, ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ??????
 ????????????? ?? ??????? ?????????? ?? ????????????? ??????? ????? ?????? ?????????? ?????? ??????
 ??? ??????????, 2, ??? ???? ??????, ??? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??????????????
 ??? ????? 14, ??????????? 4, ????????? ??, ??? ?? ?????, ??? ?? ?? ?????????? ??
 ?????????????? ????????? ??????????, ?????????????? ?????????, ?????????????????????????? ??
 ?????????????????? ?????????????, ?????????????? ?? ?????????????? ????????????? ? ??????????????
 ??????? ?? ??? ?????????? ?????? ?? ???????????, ?? ??????????, ?? ?????????? ?? ??????????
 ??? ?? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?? ?????????????? ????*

[...]»

? ?????????? (??) 883/2004

8 ? ?????????? (??) 883/2004 ??? ?????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????, ??? 29?? ????????? 2004, ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ????????????? (?? L 166, ? 1, ??? ?????????????? ?? ?? 2004, L 200, ? 1), ?????????????????, ??? 1?? ????? 2010, ??? ????????????? (???) 1408/71 ??? ?????????????, ??? 14?? ????????? 1971, ????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??????????????, ?????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????? (??) 118/97 ??? ??????????????, ??? 2?? ?????????????? 1996 (?? 1997, L 28, ? 1, ??? ?????: ?????????????? 1408/71).

9 ? ????????????? 883/2004, ????? ?????????????????? ??? ??? ????????????? (??) 1244/2010 ??? ?????????????, ??? 9?? ?????????????? 2010 (?? L 338, ? 35, ??? ?????: ?????????????? 883/2004), ?????????????????, ??? ?????? ??? 1, ??? ?????? ??? ?????? «?????????» ?? ?????:

«???? ????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????, ?????????? ??:

[...]

?) “?????????” : ? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ??????????

[...]».

10 ?? ?????? 3 ??? ?? ??? ??????????????, ??? ?????? ??? ?????? «?????? ?????? ?????????????», ????????? ?? ??????????:

«1. ? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ??:

[...]

?) ?????????? ?????????,

[...]

2. ?????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ??, ? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??????????????, ?????????????????? ? ?? ?????????????????? ??????, ?????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ? ??? ??????????????

3. ? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ??????, ?? ?????? ?????????????????? ??? ?? ?????? 70.

[...]

5. ? ?????? ?????????????? ??? ??????:

?) ??? ??? ?????????????? ?????????? ??? ??? ?????????????????????????? ??????????????

[...]»

11 ?? ?????? 4 ??? ?? ??? ??????????????, ??? ?????? ??? ?????? «???? ?????????????????»,

????????? ?? ????:

«????? ?? ?????????? ????? ? ????? ????????????, ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?
????????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ????? ??????
????????????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ????? ?????????? ??????? ??? ?????? ??????? ??????
?? ?????? ?????????? ???.»

12 ?? ?????? 70 ??? ?? ??? ?????????????? ??????? ?? ????:

«1. ?? ?????? ?????? ?????????????? ????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ??????, ??
????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ? ??????, ????? ?? ? ?????????????? ??????? ?????????????
???, ??? ??????? ?/??? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ??????????????, ????
????????????????????? ????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ? ?????? ?????????????? ???
?????? 3, ?????????????? 1, ??? ??? ??? ?????????????? ??????????».

2. ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??????????, ?? "????????? ?? ?????????????????? ??????
????????? ?? ??????", ?????????? ?????????? ?? ???????:

?) ?????????????????? ?? ?????????? ????:

i) ??????????????????, ?????????????????? ? ?????????????? ??????? ??????? ??? ?????????? ??
????????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????? 3, ?????????????? 1, ?????????
????????????????? ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????????????? ??? ??????????
????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ???
????????????????????? ??????? ??????,

?

ii) ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ?? ??????????????, ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ?? ??
????????????? ?????????????? ??? ?????????????????????? ?????????? ??? ?????????????????????? ??????? ??????,

???

?) ?????? ?????????????????? ??? ? ?????????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ???
????????????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ??
????? ??? ?? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ??????????
?? ?????????? ??? ?????????????????? ??????, ?? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ??????????
????????????????????????? ?????????????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ??????
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????,

???

?) ?????????????????????????? ??? ?????????????? ?.

3. ?? ?????? 7 ??? ?? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????? ??? ?????????????????? ?????
????????? ??? ?????????????????? 2 ??? ?????????? ??????».

4. ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? 2 ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ??????
?????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ??? ?????????? ?? ?? ?????????????? ????. ??
????????? ?????? ?????????????????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????? ???.»

13 ?? ?????????????? X ??? ?????????????? 883/2004, ??? ?????? ??? ?????? «????????? ??
????????????????????? ?????? ?????????? ?? ??????»», ??????????????????, ?? ?????? ?? ?????????????????? ???
????????????, ??? ?????????? ??????: «????????????????????????? ?????????????? {????????????????????? ?????? ??????

16 ? P. Brey ??? ? ??????? ???. ?????????? ?????????? ??????????, ?????????????? ??

????????? ???????????? ?? ???????????????? ????? ?????????? ??? ??????? ??? 2011. ? P. Brey
????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?? 862,74 ????? ??????? ??????????
??? ?????????? ???????????????? ?????? 225 ????? ??????????. ?? ??????? ??? ?????????? ?????
????????????? ? ?????????????? ??????????. ? ?????????? ??? P. Brey ?????????? ??? ?????????? ??????
?????????, ?? ?????? ????? ?????? ??????? ?? ??? ?????????????????? ??? 1?? ?????????? 2011 ????? ???
??????????????????? ??? ?????? ??????????. ?? ?????????? ??? ???????????????????? ????? ?????????? ?? ???????
????? ?????????? ???????????? ?? 532,29 ????? ??????????.

17 ?? ?????????? ??? 2?? ?????????? 2011 ? Pensionsversicherungsanstalt ?????????? ?? ???????
??? P. Brey ?? ??? ???????????? ???????????????????? ?????????? ??? 1?? ?????????? 2011, ??????,
????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ???, ? P. Brey ??? ?????????? ?????????? ??????? ?????
?? ???????????????? ??????? ?????????? ??? ?????? ??????????.

18 ????? 22 ?????????? 2011 ? Bezirkshauptmannschaft Deutschlandsberg (?????????????????
??????????????? ????? ??? Deutschlandsberg) ?????????? ????? P. Brey ??? ??? ?????????? ???, ?????????
?? ??? NAG, ?????????? ?????????? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ???.

19 ? P. Brey ??????? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ??? 2?? ?????????? 2011. ?? ?????????? ???
6?? ?????????????? 2011, ?? Oberlandesgericht Graz, ?????????????????????? ??? ?????????? ??? ?????
????????? ?? ??????? ??????? ?? Landesgericht für Zivilsachen Graz, ?????????????????? ??? ?? ???
?????????, ???????????????????? ??? Pensionsversicherungsanstalt ?? ?????????????? ????? P. Brey
????????????????????? ?????????? ??????? 326,82 ????? ?????????????? ??? 1?? ?????????????? 2011.

20 ? Pensionsversicherungsanstalt ?????????? ?????????????? ?????? ??? ?? ??? ?????????????? ??????????
??? Oberster Gerichtshof.

21 ????? ?????????? ?????? ??????????????, ?? ?? ??? ???????????????? ?????????????????? ??? ??
?????????????, ?????? ?????????? ??? 29?? ?????????? 2004, C?160/02, Skalka (????????? 2004, ?.
I?5613), ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?? «????????? ?????????? ??????? ??????????????»
????? ??? ?????????? ??? ?????????? 4, ???????????????? 2?, ??? ???????????????? 1408/71 (??? ?????????? 70 ???
??????????????? 883/2004), ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????
????????? ? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ??????????, ?????????
????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ??????????????
????????????????? ??????????????.

22 ????? ?? ?????????? ??????????????, ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ??????????, ?????? ?????????
??? ?????????????????? ??????????, ?????? ?? ? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????????????
????????????? ?????????????????? ??? ?????? ?????????? ??? «????????????????? ??????????» ?????? ? ?????????????? ???
????????? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ??????????????????.

23 ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ??????
??? ?????????, ?? ?? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?? ?????????????????????????? ?????????? ??? ??
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????
2004/38, ?????? ?????????????? ?????????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??????
????????????????? ??? ?????????????????? 883/2004. ?????????, ?? ?????????????? ?? ?????????????????????????? ?????????
??? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??????????????.

24 ?? ?? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ??????
????????? ??? «????????????????? ??????????» ?????? ??????????????????, ?????????????????? ??????? ?????????? ???
????????? 2004/38, ? ??????? ??????????????, ?????????? ???????, ?? ??? ?????????????????? ?????????????? ?
????????????????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?? ??????? ??? ??????????????????
??? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????? ??????. ??' ?????? ??
????????, ? ?? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????, ??? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?? ??????????

???????? ??????????, ?? ????????????? ????? ?????? ?? ?? ??????? ??????? ???????
????????????????????? ?? ????? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ??????
?? ?????? ?? ?????????, ?????????????? ?? ?? ?? ????????? ?????? ?????????????????? ?? ??????????
? ?? ?????????? ??????? ?? ?? ?? ?????????????? ? ?? ?? ??????????????
????????????????????????? ???????. ?? ?? ?????? ??????????, ?? ?????????????????? ??????? ??
?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ??????? 2004/38.

25 ??' ????? ?? ?????????, ?? Oberster Gerichtshof ?????????? ?? ????????????? ??
????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????:

«?????? ?? ?????????????????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????? "????????????? ??????????" ???
?? ?????? ?? ?????? 7, ????????????? 1, ?????????? ??, ?? ??????? 2004/38 [...]»

?? ?? ?????????????? ????????????

?? ?? ?????????????????? ?? ??????????????

26 ?? ?? ??????? ??, ?? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????? 7,
????????????? 1, ?????????? ??, ?? ????????? 2004/38 ??? ?? ?????? ?? ? «??????????
?????????» ??? ?? ?????? ?? ?? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ??? ??
????????????????????? ??????? ?? ??????? 292, ????????????? 1, ?? ASVG.

27 ?? ??????? ?? ?? ?????????????? ?? ??????? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?????????
????????????? ?????? ??????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?????? ?? ?????? ?????? ??????
??????, ?????????????? ??? P. Brey, ?? ?? ?? ?? ? ?????????????, ?????????? ?? ??????????????
????????? ?????????, ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? «????????» ??? ?????????? ???
?? ?????? ?? ?? ?? ?? ?? ?????? 292, ????????????? 1, ?? ASVG, ?????? ?? ?????????? ??????????
?? ?????????? ?? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?? ??????? ??????????????, ??????? ?? ?? ?????? 51 ??
NAG, ?? ? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?? ?? ?? ?????????????? ??,
?????? ?????, «????????? ?????? [...] ?????? ?? ?? ?????????? ?? ??????[?] ?? [?]»
????????????? ??????? ?????????????? ?????????? ? ?? ?????????????????????? ??????? ?? ??
????????? ?? ?????????? ??????????? ?[?]».

28 ?? ?????????????????? ?? ? ?????????? ??????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????
?????? ?? ?????? 7, ????????????? 1, ?????????? ??, ?? ????????? 2004/38, ??? ?? ?????? ???
?? ??????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????? ???????
?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?????, ?????? ?????????????? ?????????
?? ?? ?????? ?? ?? ?? ?? ?? ?????????????? ??, ?????? ?? ?? ?? ??????????????
????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ??????? ?????????????? ?????????? ??
????????? ??????? ??????????

29 ?? ?????? ?????????? ??, ??? ?? ?? ? ??????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?? ??????
?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? P. Brey, ?????????? ?? ? ??????? ?????? ??????
????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????????, ?? ?????? ?????? ???
????????? ??????? ?????? ?????????? ??????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ??????
????? ?? ?? ?? ?????????????????? ?????????????? ??????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ???
?????????. ??????????, ? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ??
? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ??????????????
?????????. ??????, ?? ?? ?????????????????? ?? ?????? ??????? ?? ?????? ??????????????
????????????? ??, ?????? ?? ?????????????????????????? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ??
?????? ?? 1?? ????????????? 2011 ?? ?????? 51, ????????????? 1, ?????? 2, ?? NAG, ? ?? ??
????????, ??????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????????? ???????, ?? ??? ?????? ??????
?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????

34 ?? ?????????? ?????????? ???????, ?? ????? 26 ?? ?????????????????? ??????????
Skalka, ?? ?? ?????????? ?????????????????? ??????? ??? ?? ?????????? «???????? ?????????»,
?????? ? ?????? ??? ? ?????????????? ?? ????????? ??????? ? ??????????, ??? ? ? ?????? ??
?????????? ??????????? ?????????? ?????????? ??????????? ????? ?????????????? ????? ???????????
?????????? ?????????? ??? ? ??????????? ?? ? ? ??????????? ?????????????? ??????????? ?? ?
?????????? ?? ?????????????? ? ? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ?? ? ? ????.

35 ??????, ?? ?????????? ????????, ??? ??????? 29 ?? 30 ?? ?? ?? ?????????, ??
?? ?? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ????? ?????????? ??????
????? ??????????, ?????? ?? ?????????? ??????? ?????????????? ?????????? ?? ??????????
????????????? ???????????, ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ?? ?? ?????? ??????????
????????????? ??????, ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ??????????????
????????????????? ?? ?????????? ??? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??????
?????? ?? ?????????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??
?????????????????.

36 ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? 883/2004, ??????
?? ?????? 3, ?????????????? 3, ?? 70 ?? ?? ?? ??????????????, ?????? ?? ?? ?????????????? X ??????,
?? ?????? ?? «????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ??????», ?? ?????????? ??
????????????????? ?? ?????????????? ??????.

37 ? ?????????? ?????????? ??????? ?? ?? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?
????????????? ?????? ?? ??????, ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????????? ????????, ?
????????????????????? ??????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ??
?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ??????. ????????????,
????????????????? ??????????, ??? ? P. Brey, ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? 883/2004 ??
????????????????? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ? ?? ?????? ??????????????????
?????????????, ?????????? ?? ?? ?????? 70, ?????????????? 4, ?? ?? ?? ??????????????, ?? ??
????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ??
????????????? ???. ??? ?? ?????? 1, ?????????? 2, ?? ?? ?????? ??????????????, ? ?????????? ?????
????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? «????????? ?????????»,
????????????? ? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????????? ?????? ??
????????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ??????
?????????????, ? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?? ??????????, ?? ?????????????????? ?? ?????? 292,
????????????? 1, ?? ASVG, ?? ?????????????? ?? ?? ?????? 51, ?????????????? 1, ?? NAG, ?????????
????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? 4 ?? ?????????????? 883/2004, ?????? ?????? ?????
????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ??????.

38 ?????? ?? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ??????????????
?? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? 883/2004 ??
????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ? ?????????????? ?????? ??
????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????? ??????. ????????????, ???
?? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ??
????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?
????????????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??????.

??? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????? ??????????
??? ?? ?????? ??????

39 ?????????????????? ?? ?? ?????? 70, ?????????????? 4, ?? ?????????????? 883/2004, ?? ??????
????????????? ? ??????????, ?????? «????????? ??????????????????» ?? ?????????????? ?????? ?????????????, ???
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????? ?????????? ?? ??????, ?? ??????????????
????????????????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????
?????????.

40 ? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ??????????????
????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ??????????
?????????????, ??? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????
?? ?????????????????? 883/2004 ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ??????????????

?????????? ???? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ???? ?????????????? (??.,
???' ???????????, ??????????? ??? 11?? ????????? 1998, C?275/96, Kuusijärvi, ????????? 1998, ?.
I?3419, ????? 28, ??? ??? 21?? ?????????????? 2013, C-619/11, Dumont de Chassart, ????? 38).

41 ??????????, ???? ?????????? ? ?? ????? ?????????? ??? ????? ?????? ?? ??????????? ???
????????????????? ?????????????????? ??? ??? ??????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??????
????????? ?? ??????. ??? ?????????????? ????? ?????????? ?????????? ??????????? ??????????? ?? ?????????????
??? ?????????????????? ?????? (??., ??' ??????, ?????????????????????? ?????????? Dumont de Chassart,
?????? 39 ??? ????? ?????????????????? ?????????????).

42 ??? ??????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????? 70, ?????????????? 4, ??? ??????????????
883/2004, ?? ?????????????? ?? ?? ?????? 1, ?????????? ?, ??????, ??? ?? ??????? ??? ???????
????????????????? ?? ??????? ?????????????? ?????????, ????? ? ?????????? ????? ?????? ?????, ??? ???????
??? ??????? ?? ??????? ?? ?????????????????????? ?????? ??????? ?? ?????? ??? ??? ?????????? ???
????????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??? ??????? ????????? ??????.

43 ??????????, ? ?????????????? 883/2004 ??? ?????????????? ?????? ?????????? ??????????????
??????????????, ???? ??????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????? ?????????????? ?????????????? ??????????????
??? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ??????. ?????????, ??????????, ???
????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? ???????
????????????????????? ???????, ????? ??? ??????? ? ?????????????? ????? ?????? ?????????????? ????? ?????????
????? ??? ?????????????????? ?????????? ????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????????????????? ??
????????? ??? ?? ??????? ??? ??????? (????????? ??? 3?? ?????????? 2008, C?331/06, Chuck,
????????? 2008, ?. I?1957, ????? 27, ?????? ??? ?????????????????????? ?????????? Dumont de Chassart,
?????? 40).

44 ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????? ??? ??????? ??? ??????????????
????????????? ?? ?? ?????????????? ? ??????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ??? ??????? ??
????????? ??? ??????? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ??? ??????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????
??? ?????????????????????? ??????????? ?????????????? ?????? ??? ??????? ??????? ?????????????? (??., ??' ??????,
????????????? ??? 12?? ?????? 1998, C?85/96, Martínez Sala, ?????????? 1998, ?. I?2691, ?????????? 61
??? 63? ??? 20?? ?????????????????? 2001, C?184/99, Grzelczyk, ?????????? 2001, ?. I?6193, ??????????
32 ??? 33? ??? 7?? ?????????????????? 2004, C?456/02, Trojani, ?????????? 2004, ?. I?7573, ??????????
42 ??? 43? ??? 15?? ?????????? 2005, C?209/03, Bidar, ?????????? 2005, ?. I?2119, ?????? 37, ??????
??? ??? 18?? ?????????????? 2008, C?158/07, Förster, ?????????? 2008, ?. I?8507, ?????? 39).

45 ??????? ???? ?? ?????????????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ? ?????????? ??? ?? ???
????????????????????? ???????????, ???? ? ?????????????????????? ?????? ?????????? ??? ??????? ??????? ??????????????
?? ?????????????? ? ?????????????????????????? ?????????????? ??????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ??????????????????????
??????????, ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ??? ???????.

??? ??? ??????????????? ?? ?????????? ? ?????????????????????? ??????????? ?????????? ?????? ?? ?? ??????????
?? ?????????????????????????? ??????????

46 ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ???????? ???????? ???????? ?? ?????????? ???
?????? ?????? ???????? ???????? ?????? ?? ???????? ?????? ?????? ?????????? ? ?? ????????
????????????????? ??? ?????? ?????? ??????. ?????????????, ?????????? ??? ?????? 21, ????????????? 1,
????, ?? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ??????
??? ?????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?? ??? ??????????????
??? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ???
(??., ??' ?????, ?????????????????? ???????? Trojani, ???????? 31 ??? 32? ?????????? ??? 19??
???????????? 2004, C?200/02, Zhu ??? Chen, ???????? 2004, ? I?9925, ?????? 26, ?????? ??? ???
11?? ?????????????? 2007, C?291/05, Eind, ???????? 2007, ? I?10719, ?????? 28).

47 ??? ???????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????, ?????? ?????????????? ??? ?? ??????
7, ????????????? 1, ?????????? ??, ??? ???????? 2004/38, ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ??????????????
????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????????????? ??? ??????????????
????????????? ??? ???????? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ???????? ?????????????
????????????????? ?? ?????????????, ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????????????????? ?????,
?????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??????
?????? ?????? ?? ??? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ??????????
????????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? (??., ??' ?????, ?????????? ??? 23?? ??????????????
2010, C?480/08, Teixeira, ????????? 2010, ? I?1107, ?????? 42).

48 ? ??????????, ?? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????
?????????????????, ?????????????? ???, ?????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?????????? ?????? ??
????????????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??????????????
883/2004, ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? «????????????? ?????????» ?????? ??? ?????? ???
???????? 7, ????????????? 1, ?????????? ??, ??? ?????????? 2004/38. ?????????? ?????????? ??? ??? ???
????????????????? ?????? ??? ?? ??? ?????????? [????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????????
??? ??? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??? ?????? ???
????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ??? ??????
?????, COM(2001) 257 ??????], ??? ?? ?????? ??? ?? ??? ?????????? ?????????? «?????????????
?????????» ?????? ?? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ??? ???
????????????? 883/2004. ? ?????????? ?????? ?????????????????????? ??? ?? ?????????? ???, ?????? ??? ?? ???
????????????????? ??????, ? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? 2004/38
????????????????? ?? ?????? ?????????? ??????, ??? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?? ??????
????????????? ??? ?????????????? 883/2004 ?? ?????? 3, ?????????????? 5, ??????.

49 ???????, ?????????????????????? ?????????? ??? ??? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????
????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ???
????????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ? ?????? ??? ?????????????? ?????? ???
????????? ??? ?????? ?????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ???
????????? ?????? ?????? ?? ??????????????, ?? ?????????? ??? ?????????? ??????, ?????????? ???
????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ? ?????????? ?????? ??? ??? ??????
??? ?????????????? (??., ?????? ?????, ?????????? ??? 14?? ?????????????? 2012, C?204/09,
Flachglas Torgau, ?????? 37, ??? ??? 11?? ?????????? 2013, C?260/11, Edwards ???
Pallikaropoulos, ?????? 29).

50 ???? ?????????? ??? ??? ????????? 33 ??? 36 ??? ?????????? ??????????, ??? ?????? ???
?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ???????????? 883/2004.
?????????, ?? ?????????? ???? ??? ??????, ???? ??????????, ?? ?????? ?????????????? ?????????? ???
??? ?????????? ??? ?????????? ??? ????????? 2004/38. ??????????, ???? ?????????????? ???? ??
????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??????????????, ? ???????????? 883/2004 ??????????
????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ????????? 2004/38.

51 ????????, ?????????????????? ??? ?? ?????????? ??? ???????????? 883/2004 ?????????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? 48 ????, ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ???
?????? ?? ??? ? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ???
????????? ??? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ??? ??? ??? ?
????????????? ??? (??., ??' ?????, ?????????????????? ???????? Chuck, ????? 32).

52 ???? ?????????? ??? ?????? ?????? ? ?? ??? ?????????????? ??????????, ??? ??? ??????????
??? ?????????????? ??? ?????????, ??? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????? ?????????
??? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ???, ??? ??? ??????, ???????
??? ?????? ??? 7, ??? ?????? ?????????? (??., ??' ?????, ?????????? ??? 4?? ?????????? 1997,
C?20/96, Snares, ???????? 1997, ?. I?6057, ???????? 39 ??? 40).

53 ?????????, ? ?????? 2004/38, ???? ??? ?? ???
????????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??????????
????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ? ???????? ??????????
?????? ?? ??? ?????? ??? ?????? (??, ?????????? ??? 25?? ???????? 2008, C?127/08, Metock
?.??., ???????? 2008, ?. I?6241, ???????? 82 ??? 59? ??? 7?? ???????????? 2010, C?162/09,
Lassal, ???????? 2010, ?. I?9217, ?????? 30, ??? ??? 5?? ?????? 2011, C?434/09, McCarthy,
???????? 2011, ?. I?3375, ?????? 28), ?????? ?????????? ??? ?? ? ? ??????????????, ????
????????????? ??? ?? ?????? ??? 1, ?????????? ??, ??? ?????????????????? ?????????? ?????? ???
????????????????? (??., ??' ?????, ?????????????????? ???????? McCarthy, ????? 33, ????? ???
????????? ??? 21?? ?????????????? 2011, C?424/10 ??? C?425/10, Ziolkowski ??? Szeja, ????????
2011, ?. ?-14035, ???????? 36 ??? 40), ?????? ??? ?????? ??????????????????, ???? ?????? ??
????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ?????, ? ??? ? ? ?????? 7, ?????????????? 1, ?????????? ??,
??? ?? ??? ?????????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ???
????? ? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ??????????
??????.

54 ????????????, ??? ?? ?????? ?????????????? ?????? ??? ???????? 2004/38 ?????????? ??? ?
????????????? ???? ??????????, ?????, ???
????? ???
(????????????????? ???????? Ziolkowski ??? Szeja, ????? 40).

55 ? ?????????????? ????? ?????????? ????? ?????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?
????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ???
????????? ?????????????? ??? ?????? ?????, ?? ?????????????, ??? ?????????????? ??? ?????????
????????????????? ??? (??., ??' ??????????, ???????? ??? 17?? ?????????????? 2002, C?413/99,
Baumbast ??? R, ???????? 2002, ?. I?7091, ?????? 90? ?????????????????? ???????? Zhu ??? Chen,
????? 32, ????? ??? ?????????? ??? 23?? ???????? 2006, C?408/03, ?????????? ???? ????????,
????????? 2006, ?. I?2647, ???????? 37 ??? 41).

56 ??? ?? ??? ? ? ? ? ? , ?? ????? 24, ????????????? 2, ??? ???????? 2004/38 ???????
????????????? ??? ??? ???
?????? ?????? ??? ?????????, ??? ?? ?????????, ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
??? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????, ??? ?????????? ??? ?????? ??? ????????? ??????

????????, ????????????? ??? ?????? ?????? ????????? ?? ?? ??????? ?????????? ??? ???????
????????????? ?????????, ?????? ?????? ??? ?????? ??????? ?????? ?????? ??? ?????????? (??.
????????? ??? 4?? ??????? 2009, C?22/08 ??? C?23/08, ?????????? ??? ?????????????, ???????
2009, ? I?4585, ??????? 34 ??? 35).

57 ?? ?????? ?????????? ???, ??? ? ??????????? 883/2004 ?????????? ?? ?????????????? ?????
????????? ??? ??????? ??? ??????? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????????? ???
????????????????? ?? ??????????? ??? ?????????????? ?? ??????????? ?????????? ?????????????
????????????????? ??? ?? ??????? ?????? ?????????????? ?????, ? ??????? 2004/38 ?????????? ???
?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ??? ??????, ??? ??? ?????? ? ??????
?????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ??????????????, ?????????? ?????????????????? ?? ?,?? ?????? ??
????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ??? ?????????? ??????????
?????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ???????.

58 ??' ?????? ??? ?????????, ? ??????????????? ??? ?????? 7, ????????????? 1, ?????????? ??, ???
????????? 2004/38 ??????? ??? «????????????? ?????????????? ??????????» ??? ??????, ??? ?
????????????????????? ??? ??? ?????????, ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ??
????????, ?????????? ??? ??????? 3, ????????????? 5, ?????????? ??, ??? ?????????????? 883/2004, ???
????????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?? ??? ??????????????

59 ?????? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????????, ??????????
????????????? ?? ?????????? ?? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ??????? ??????
????????????? ??? ??????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ??????????????,
????????? ? «?????????» ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??? ??????? ?????? –???, ????
?????????, ?? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? 883/2004– ??????????
????????? ?????? ??? ?? ? ??????? ?????? ??????????????, ??? ??????? ??????, ??????
????????????????????? ?????????????? ? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????? ???
?????????????????????

60 ?? ?????? ?????????????? ??? ? ?????? ?? ?????? 7, ????????????? 1, ?????????? ??, ??? ?????????
2004/38 ??????? ??? «????????????????? ?????????????? ??????????» ??????? ?? ?????????????????? ??? ??????
?????????? ?????????????, ??? ? ?????? ??? ??????? ??? ?? ??? ?????????????, ? ??????? ??????????????????
????? ????????? 53 ??? 57 ??? ?????????? ????????????? (??., ??' ?????, ?????????????????????? ??????????
????????????? ??? ?????????????????, ????????? 41 ??? 42, ?????? ??? ?????????? ??? 24?? ??????????
2012, C?571/10, Kamberaj, ??????? 90 ??? 92).

61 ? ?? ?????? ??????? ??????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ??? ??????? ???
????????????????? ??????? ??? ?????????????????????? ??? ??? ?????????? ??????, ?? ??????, ?????????????????? ?
????????? ?????????, ?? ?????? ?????????????????????????? ??? ?????? ??? ??? ?????????????? ??????????
????????? ??? ?? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ???
????????????????? ?????? ??? ??????????????, ??? ??? ?????? ?????, ??? ?????????? ?? ?????????????, ?????? ??
????????????? ??? ?????????? ?????, ?????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ???????
????????????, ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??????????????
??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? (??., ??' ?????, ?????????????????????? ??????????
Bidar, ?????? 56? Eind, ?????? 29, ??? Förster, ?????? 48, ?????? ???, ???' ?????????????, ?????????
??? 4?? ????????? 2010, C?578/08, Chakroun, ????????? 2010, ? I?1839, ?????? 46, ???
????????????????????? ?????????? Kamberaj, ?????? 91).

62 ?? ?,?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ??? ??????? ?????? ?????????????????????? ?????????,
??? ??? ?????????? 33 ??? 36 ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ? ??????? ?????? ??????? ??
????????????? ?? ?????????????? ??? «????????? ?????????????? ??????????» ??? ?????????? ?????????? ???????.
?????????????, ??? ? ??????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? 29 ??? 30 ??? ??????????????????????
????????????? Skalka, ? ?? ??? ???????, ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ??????????????

????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ??????????,
????????????????? ?? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????, ????? ?????????? ??
????????????????.

63 ?? ????? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ????? ?????????? ? ?????? ??
????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????, ?????? ?? ?????????
????? ?? ?????????????? ???, ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ??
????????????? ??? ? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?? ??????????
????????????? ?????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ?? ?? ?????????, ?????? ??
?????? ?? ?????? 7, ?????????????? 1, ?????????? ??, ?? ????????? 2004/38 (??., ??' ?????,
????????????????? ????????? Trojani, ????????? 35 ??? 36).

64 ??????????, ?? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????
????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ??????????????????
????????????????? ? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????
????????? ?? ?????????? ?? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ??????????
??? ?????????????????.

65 ??????????, ??????, ?????????????????? ??? ? ?????? 2004/38 ?? ?????? ?????????????? ???
????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????, ??? ?????? ?????? ?????????, ?????????
????????????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? (??., ???' ??????????,
????????????????? ????????? Grzelczyk, ?????? 39).

66 ??????????, ?????????? ?????????????? ??? ?? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ??????
????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????. ????, ???? ?????? ?????? ? ??????????,
??? ?? ??? ?? ?????? ??? ?????? 24, ?????????????? 2, ??? ?? ??? ?????????? ?????????????? ???
????? ???? ???? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????? ??????
?????????, ???? ?????????????? ??? ??? ???? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????
????????????? 1 ??? ?? ???? ??????, ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ??????????
?????? ?????????? ??? ?????? ??? ??? ?????? ? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????? ???
????????????????. ?????????, ?? ?????? 14, ?????????????? 3, ??? ?? ???? ?????????? ?????? ??? ?
????????? ?????? ??? ?????? ? ???? ?????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????????????
????????? ??? ?????????????? ?????????? ?? ???? ?????? ?????????.

67 ?????????, ?????????????????? ??? ?? ?????? 8, ?????????????? 4, ?????? ??????????, ??? ?????????
2004/38 ?????????? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ???
????? ??? ?? ???? ?????????? ?? «????????? ??????», ???? ?????? ?? ?????????? ?????? ???
????????????? ?????????????? ??? ??????????????????. ??????, ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??
????? ?????? 8, ?????????????? 4, ?? ???? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????????? ?? ????
????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????
????????????? ?????????? ?, ???? ?? ?????????? ?????? ??? ??????????????, ?? ???? ??? ??????????
????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????????.

68 ?? ?????? ?????????????? ???, ???? ??? ?? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????
?? ?????? ??????????, ??? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ??????????????, ?????? ?? ??
????? ?????????????? ??? ? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??????, ?????? ??
????????????? ?????????????? ? ?????????? ?????????? ?????????????????? (??., ???' ??????????,
????????????????? ????????? Chakroun, ?????? 48).

69 ?????????, ??? ??? ?????????????? ?????? 16 ??? ????????? 2004/38 ?????????? ???,
????????????????? ?? ?????????? ?? ? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ??????????
????????????? ?????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????, ?? ??
????? ?????? ?????????, ???? ?????? ?????? ??????????, ?? ?????????? ??? ? ??????????????????

75 ??? ??? ??????? 64 ??? 72 ??? ???????? ????????? ?????????? ???? ???? ?? ???????
 ??? ?????? ??? ??????? ??????? ??????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ??????
 ??? ?? ??????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?? ??????? ???????????

???????? ???? ??????? ?????? ?????????.

76 ??????? ?? ??? ??????? ????? ?????? ????? ???????????, ??? ??? ?????????????????? ???
?????? ??????? ? ?????????? ?????????? ????? ??? ??' ?????????????? ?????????? ?????????? ???,
??? ?? ??? ???? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??????????
??? ??????????????????, ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??
????????? ???, ?? ??????? ??? ?????? ??? ??????? ?????? ?????????? ?????? ? ?????? ??? ??????
????????????? ?????????????? ?????? ?? ??? ?????????? ? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ???
????????????? ??? ?? ?????? ???, ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ???
????? ??? ?? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ??????????????,
??? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ? ??????
????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ?? ??? ??????????

77 ?????????????????? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ??????????????, ?? ?????? ??? ?????????
?????? ?????????, ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????????????
????????????????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????, ?????? ??? ??? ??
????????? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????? 24, ?????????????? 2, ??? ?????????? 2004/38
????????? ?????????, ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ??????????, ?????
????????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????? ?????????? ???
????????????? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ??????, ?? ?????????, ?????????? ?? ???
????????????? ??? ??????????, ?????, ??? ?? ?????? 7, ?????????????? 1, ?????????? ??, ??? 8,
????????????? 4, ??? ?? ??? ?????????, ?????? ??? ??? ??? ?????? ??? ??????????????????, ??
????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????????????????? ? ?????????? ???
????????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ???
????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ??????????????????

78 ?????????????, ?? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ??????, ?? ?????????? ?????? ??? ?????????
?????? ?????????, ???? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ? ?????? ??? ??????
????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ??? P. Brey, ?????? ??
????????? ?? ?????? ?????, ?????, ?? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?? ???
?????? ??? ??????, ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?? ?? ??? ?????? ?????
????????????? ??? ?? ??? ?????????????? ?????????? ?????????, ?????? ??? ?? ?????????? ??????????
????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ??? ?????????????????? ? ?????????? ??????. ??????,
????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????????????????
??? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????, ?????? ?? ??????
????????? ?? ?????????????, ?????? ?????????????? ? ?????????? ?????? ??? ??' ?????????????? ?????????,
?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????????????
????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ??????

79 ?? ?????????????, ??? ?????? ?????????????, ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ??
????????????????? ?????????????????, ?????????????? ?? ??????, ?????????????? ?????? ?????? ?? ?? ???
?????????, ?? ? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????
????????????? ??? P. Brey ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????
????????????? ??????????

80 ?????? ?????? ??? ?????????, ??? ?????????????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ? ?????????? ???
?? ?????? ??? ??????, ??? ?????? ?? ?????? 7, ?????????????? 1, ?????????? ??, 8, ?????????????? 4,
??? 24, ?????????????? 1 ??? 2, ??? ?????????? 2004/38, ?????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??
????????????? ?????????? ??????, ??? ? ?????????? ?????? ?????? ?????, ? ?????, ?????? ??? ??? ??
????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????????, ?????????? ?? ?????? ??????????
????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????????????? ?????????? ??? ?????? 292,
????????????? 1, ??? ASVG ?? ?????? ?????? ?????????? ?????? ? ?????? ??? ?????? ??????????????

????????????, ??? ??? ??? ? ???? ?????, ????? ??? ??? ????????? ?????????
????????, ??? ????? ??? ????????????? ???? ????????????? ????????? ???? ????
????? ??? ?????? ??? ?????? ??????, ?????? ?? ????????? ????? ????????? ????
??? ?????????? ??? ? ?? ??? ????????? ????????? ????????? ???? ???? ????
???? ?????.

??? ??? ?????????? ??????

81 ????????? ???? ? ????????? ????????????? ???? ???? ???? ?????????? ???? ?????? ?????
??? ?????????? ????????????????? ???? ????????? ????????? ???? ?????????? ?????????????, ?' ????
????????????? ?? ?????????? ??? ??? ????????????? ??????. ?? ????? ???? ????? ?????????????
???? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????, ????? ??? ???? ?????????, ??? ?????????????.

??? ???? ?????? ??????, ?? ????????????? (????? ?????) ?????????????:

?? ?????? ??? ??????, ??? ?????? ?? ?????? 7, ????????????? 1, ?????????? ??, 8,
???????????? 4, ??? 24, ????????????? 1 ??? 2, ??? ????????? 2004/38/?? ??? ??????????
???????????????? ???? ??? ?????????????, ??? 29?? ????????? 2004, ????????? ?? ?? ??????????
??? ????????? ??? ????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????????? ???? ?? ?????????????? ???
?? ????????????? ?????????? ???? ????????????? ???? ?????? ??????, ??? ??? ??????????????
??? ?????????????? (???) ?????. 1612/68 ??? ??? ????????????? ???? ????????? 64/221/???,
68/360/???, 72/194/???, 73/148/???, 75/34/???, 75/35/???, 90/364/???, 90/365/??? ???
93/96/???, ???? ??? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ????????? ??????, ???? ?
????????? ???? ?????? ?????, ? ??????, ?????? ??? ??? ?? ????????? ?????????? ???? ????
?????? ????????? ?????? ??????????, ?????????? ?? ???? ????????????? ?????????????? ??
????????? ????????? ???? ?? ????????????????????? ????????? ???? ?????? 292, ????????????? 1,
??? ????????? ?????? ???? ????????????? ????????????? (Allgemeines
Sozialversicherungsgesetz), ???? ?????????????????, ??? 1?? ????????????? 2011, ??? ???
????? ???? ?????????????????? ??? 2011 (Budgetbegleitgesetz 2011), ?? ?????? ??????
????????? ?????? ? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?????????????????, ??? ??? ???? ???? ?
?????????????, ?????????? ??? ???? ?????????? ?????????? ??????????, ??? ?????? ???
???????????????? ???? ?????????????? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????? ?????? ??? ??????
??? ?????? ?????????, ?????? ?? ?????????? ???? ?????????? ?????????? ??? ???
????????????? ??? ? ?? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ???? ????
??? ?? ???? ??????.

(???????????)

* ?????? ??????????????: ? ??????????.